

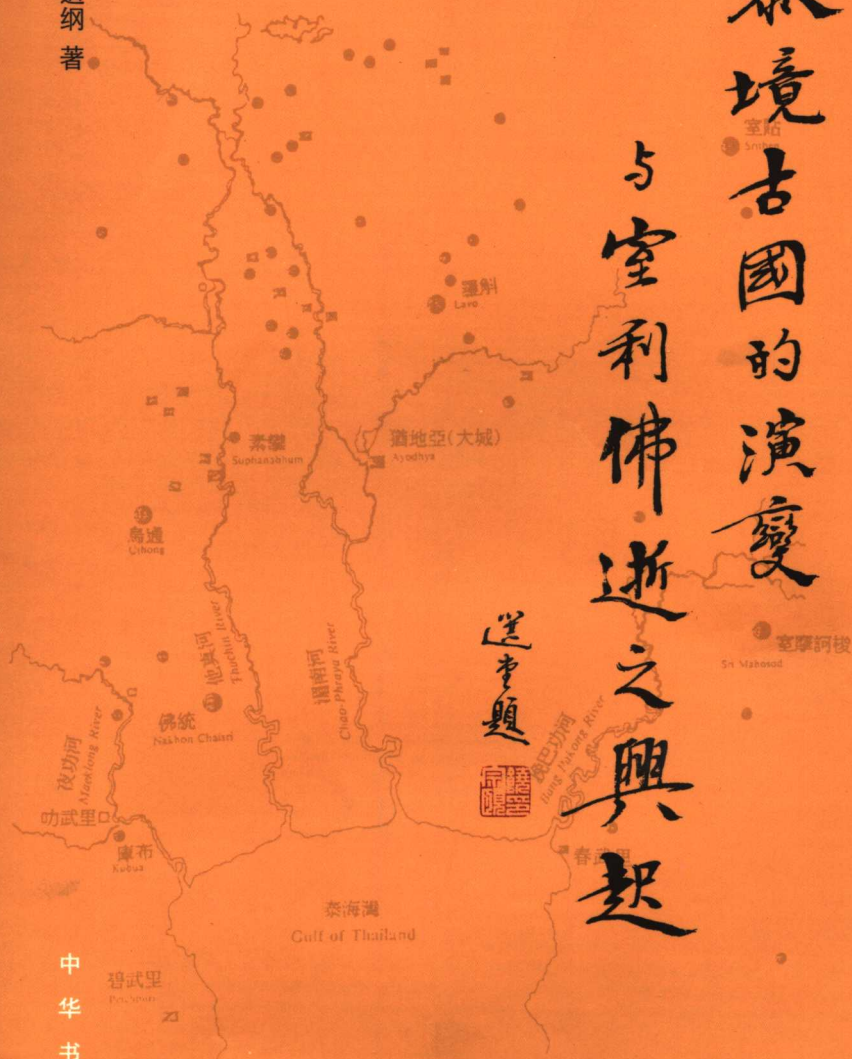
恭境古國的演變

与室利佛逝之兴起

送重題



〔泰〕黎道纲 著



泰境古国的演变与室利佛逝之兴起

[泰]黎道纲 著

中 华 书 局

图书在版编目(CIP)数据

泰境古国的演变与室利佛逝之兴起/黎道纲著. - 北京:中华书局,2007

ISBN 978 - 7 - 101 - 05473 - 6

I. 泰… II. 黎… III. 泰国 - 古代史 - 研究 IV. K336.207

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 008412 号

-
- | | |
|------|---|
| 书 名 | 泰境古国的演变与室利佛逝之兴起 |
| 著 者 | (泰)黎道纲 |
| 责任编辑 | 徐真真 |
| 出版发行 | 中华书局
(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)
http://www.zhbc.com.cn
E-mail:zhbc@zhbc.com.cn |
| 印 刷 | 北京瑞古冠中印刷厂 |
| 版 次 | 2007 年 4 月北京第 1 版
2007 年 4 月北京第 1 次印刷 |
| 规 格 | 开本/850 × 1168 毫米 1/32
印张 9½ 插页 6 字数 150 千字 |
| 印 数 | 1 - 2000 册 |
| 国际书号 | ISBN 978 - 7 - 101 - 05473 - 6/K · 2463 |
| 定 价 | 25.00 元 |
-

前 言

在讨论泰国古代史的过程中,过去很少涉及历史初期。近数十年来,由于考古科学的大进展,对历史初期的认识有了大的进步。我们可以对《汉书·地理志》以前泰国境内的历史加以讨论,本书《从金邻大湾到湄南河平原》和《墩达碧史前遗址讨论》两文就是此类作品。

同样,我们对泰国中部的历史也有了许多新的、更为深刻的认识。这里古国的方位,彼此之间的联系,也比过去清楚许多。谶离国和顿逊国的关系,堕罗钵底和迦罗舍佛、真腊和文单的疆域,也因此有了新的认识。这些新认识都分别撰写成文,收入本书。

更为重要的是,本书以相当的篇幅对室利佛逝国的兴起作了较深入的阐述。

在东南亚古代史中,室利佛逝古国是一个十分重要的国家,这个古国存在于公元七世纪至十四世纪。但是,对这个古国,我们还了解不多,其位置所在、历史和民族属性等问题,至今还争论得很激烈。这个古国的历史牵涉到印度尼西亚、马来西亚、泰国、斯里兰卡、南印度,情节错综复杂,资料又甚匮乏,其研究甚为棘手。

1896年,日本学者高楠顺次郎首先提出,室利佛逝在今苏门答腊的巴邻旁,即今旧港(巴淋邦);1918年,法国学者戈岱司肯定了意见,此说至今仍旧占据统治地位。但旧港无年代古

老的遗物可供佐证,其年代最早的佛像基座是十三世纪之物。1933年,印度学者马章达提出,初期的室利佛逝在爪哇岛,后期在泰国的洛坤。自1974年以来,泰国学者蒙昭真·紫拉育·拉差尼认为,室利佛逝的中心在泰国南部的猜耶。此说有人拥护,却未能取得多数支持。

世界上许多著名的历史学家都关心室利佛逝的研究,因为弄清楚这个古国的历史,是了解东南亚各国古代史的关键。

联合国教科文组织十分支持室利佛逝的研究,成立了专门机构,主持这方面的工作。这个机构的全称是“东南亚区域考古艺术中心”,简称为 SPAFA。

1982年,SPAFA首次在印度尼西亚的巴邻旁召开了有关室利佛逝研究的讨论会。1983年,在泰国曼谷召开了第二次有关室利佛逝研究讨论会。两次会议上,宣读了许多论文。但是,对室利佛逝的位置、历史和民族这几个基本问题,分歧仍旧很大。在第二次会议上,有人提出,要认真研究中国文献,因为中国古籍有着极为丰富的、有关室利佛逝的记载。

1987年,谢光先生在泰国曼谷《新中原报》洪林先生主持的“黄金地”版上刊登了其力作《室利佛逝国问题研究》。谢光先生谙熟中国古籍,对东南亚古代史有许多独到的见解。他的这篇论文内容丰富,观点鲜明,具有说服力。他认为,早期室利佛逝的中心在泰国的洛坤,对后来在苏门答腊上出现的三佛齐的错综复杂的背景,也作了许多细致、合理的分析。

1998年,英国人迈可·莱特标新立异地说:室利佛逝在泰国中部的佛统古城。^[1]根据印度 Tanjore 碑,注辇王出兵伐室利佛逝王,取得十二城,其中有一城地名是梅维林朋坎,他说,从泰米尔语看,很明显就是巴淋邦。戈岱司等人之所以不作此想,因为

他们认为,巴淋邦是室利佛逝,所以不知该把梅维林朋坎置于何处;其次,他认为,波斯人称阿瑜陀耶为 Shar-i-rao,义指“新城”,那么,就应有“老城”,老城为旧都素攀,与新城合并而为阿瑜陀耶;泰国中部地广丰饶,是大国强国的基础。罗斛国深入内陆,不像其它港口国家那样易受外敌侵犯。戈岱司把马可波罗提到的 Locak 定在凌牙斯加。莱特把 Locak 定在罗斛,即华富里。莱特说,巴淋邦说的弱点在于:巴淋邦在赤道以南;在邦加(苏门答腊)发现的碑铭虽然提到室利佛逝,但都是恶毒咒语,因而这里不可能是室利佛逝,而只能说明,室利佛逝打败巴淋邦后,在各地立下恶咒碑。他认为,室利佛逝宜在泰国中部。

但我认为,泰国中部的兴起和发展其历史过程是清楚的。

中国唐代,泰国中部是堕罗钵底国。这个时期,今日的中部平原还在海底。这个海湾中国史书称为金邻大湾,是个大海湾。海湾周围,东边巴真府的室摩诃梭古城是《汉书》的都元国,唐时的陀洹(堕罗钵底的属国);西边上端素攀府的乌通古城,是《汉书》的邑卢没国,后来的金邻国,金邻大湾正因此得名,唐时是堕罗钵底国的一部分;西边的佛统、叻武里、干乍纳武里汉时是谶离国,后来的顿逊国,唐时亦是堕罗钵底国的一部分。^[2]

堕罗钵底崛起后,其领域东起今巴真府室摩诃梭古城(属国陀洹所在),当日边境在今巴真府甲宾武里县(华人称金湖北榄)与真腊接壤,其东今泰境沙峇府当日为真腊地,其地有大量真腊石宫遗存,就是明证。北至信武里、红统、色梗港,与迦罗舍佛的猜纳接壤;西面拥有干乍纳武里,乃至缅甸南部的毛淡棉、土瓦;南面以属国昙陵,即后来的登流眉,今碧武里、巴蜀,与盘盘,后来的加罗希,今春蓬、素叻他尼相接。^[3]

堕罗钵底不是室利佛逝。这两个国家一度同时存在,且与

唐朝交往。唐使郑绪曾到堕罗钵底国,有在堕罗钵底国出家的华僧大乘灯跟随他回长安,在玄奘处剃度。

唐末五代时堕罗钵底没了,其终结过程没有记载,至今不明,各弹丸小国于是纷纷崛起。随后,真腊势力深入原堕罗钵底境。在真腊雄王阁耶跋摩七世时期,泰国中部许多小国都归真腊管辖。此事见于宋代史籍。

据研究,当日泰国中部属真腊管的诸小国有:真里富,今叻武里;登流眉,今碧武里;浞番,今素攀;波斯兰,今春武里;窠里,今大城。^[4]此事载于宋代的《诸蕃志》。

莱特说,波斯人称大城为 Shar-i-rao,义指“新城”。因此,他执意要寻找相对应的旧城所在。或说乌通王 1351 年建新都前的窠里为旧城,在同岛新址另建新都为“新城”;或说旧都应指罗斛,今华富里。这些说法都难令人信服。

近日有人针对大城为新城说提出意见:说波斯文原文发音是 Shar-i-nao,葡萄牙文转音为 Shurnao,意为舟城,Shar 为城,nao 为舟,即 Nawanakhon。若为新城,其读音应为 Shar-nuw。^[5]作者引用了 1685 年 6 月 27 日离开波斯前来暹罗访问使者的记载。

而马可波罗书中的 Locak,正确的书写是 Lochac,不是罗斛,而是 Ligor,今洛坤。^[6]

1304 年《大德南海志》载,当时泰国中部,暹国和罗斛已经崛起。暹国管上水、速孤底。真腊尚存残余势力。《岛夷志略》载,1349 年,泰国中部只剩下暹国和罗斛。

此时,马来半岛为泰国南部单马令的势力范围,室利佛逝改称三佛齐,在印度尼西亚称雄。

无论室利佛逝或后来的三佛齐都不在泰国中部。泰国中部的历史脉络分明,没有室利佛逝插足的余地。

法国学者 Jacques 认为,在扶南,有十多个以上的酋长制存在,彼此独立,所谓山岳大王实际上不止一个,各酋长都自称为山岳之王,不过其中一个权力较大的酋长为统率,他自称大王 Maharaja。这个大王死后不存在由其子女继承的问题,而是由权力上升起来的新的大王所继任。这种由许多酋长制组成的政治体系被称为曼达拉(Mandala)。

Wolters 认为,曼达拉制度不但存在于扶南,也存在于吴哥和 Majapahit。^[7]

我认为,室利佛逝最早的曼达拉制度出现在泰国南部的马来半岛上,它是由这里许多小规模古国逐步合并而成的。这些古国存在时间甚早。到了公元五世纪,东南亚强国扶南开始走下坡。马来半岛上各小国于是纷纷贡华,其国名和入贡时间见载于古籍始末如下:

干陀利(455 - 563)	盘盘(424 - 650 至 655)
婆皇国(442 - 466)	狼牙修(515 - 568)
呵罗单(430 - 452)	丹丹(530 - 668)
赤土(607 - 610)	加罗希(608)
诃陵(640 - 666, 767 - 818)	佛誓(671 - 742)

我认为,这些小国由于民族、语言、宗教相同,加上其地理位置相近,随着发展的需要,于是逐渐合并。

要弄清楚其合并过程,我们有必要先确定这些古国的方位。为此,我们分别讨论了干陀利、狼牙修、赤土国、盘盘国、个罗等国的方位,然后进一步探讨其逐渐合并终于成为室利佛逝的过程,再讨论一些与室利佛逝有关事件。

由于篇幅许可,这里还收了《再论〈元史〉中暹国的所在》、《暹与麻里予儿矛盾探讨》、《〈郑和航海图〉泰国南部地名研究》

以及《宋加洛瓷与龙泉窑关系探讨》等文章,以充实篇幅。

注释

- [1] 迈可·莱特(Michael Wright)《室利佛逝在何处》,见所著《迷恋暹罗的洋人》,泰文,玛滴春出版公司,1998年8月,页3。
- [2] [3] 拙作《堕罗钵底疆域考》,拙著《泰国古代史地丛考》,北京中华书局,2000年,页117、126。
- [4] 拙作《登流眉真里富考》、《从中国史料看“暹是素攀”》、《罗斛和麻里》,见上揭书,页129、248、145。
- [5] 玛纳·杰他莱《阿瑜陀耶,波斯文献中的舟城 Nawanakhon》,泰文,《艺术与文化》月刊,2002年5月号,页116。
- [6] 见本书《再论〈元史〉中暹国的所在》一文。
- [7] 温广益《O. W. 沃特斯教授在我所讲学》,中山大学东南亚历史学刊,1985年10月第2期。

目 录

前言	(1)
----	-------

堕罗钵底篇

从金邻大湾到渭南河平原	(3)
墩达碧史前遗址讨论	(8)
从谶离国到顿逊国	(17)
堕罗钵底国名称与疆域辨	(26)
迦罗舍佛方位重考	(38)

真腊篇

真腊释名	(49)
文单国方位新考	(57)
文单国港口尖竹汶	(79)
从帕依仑石宫的名称和年代谈到真腊国的疆域	(89)
《诸蕃志》真腊属国再认识	(97)

泰南古国篇

干陀利国的方位	(109)
《梁书》狼牙修国考	(117)
赤土国方位研究	(123)
盘盘国何在	(133)
九稚 拘利 句稚 哥罗	(142)

萨珊朝银币之发现	(155)
从泰南经孙典至扶南陆行路线	(159)
室利佛逝篇	
室利佛逝的兴起	(171)
唐代室利佛逝方位讨论	(180)
775 年室利佛逝碑的争议	(189)
广州天庆观碑的争议	(197)
单马令篇	
再论《元史》中暹国的所在	(213)
暹与麻里予儿矛盾探讨	
——解读《元史》一条有关暹国记载	(219)
附录	
宋加洛瓷与龙泉窑关系探讨	(231)
《郑和航海图》泰国南部地名研究	(241)
泰国佛教史上的若干问题	(261)
参考书目	(278)
部分专有名词汉英对照	(290)
后记	(293)
图版	

堕罗钵底篇

从金邻大湾到湄南河平原

讨论泰国古代历史,要着重讨论的是今日泰国中部的历史,道理很简单,今日泰国北部,原兰那王国,即中国史书所谓八百媳妇国,在曼谷王朝初年才纳入泰国版图;今日泰国东北部,所谓伊汕广大地区,除柯叻、披买一带外,在郑王时期至曼谷时期初年才纳入泰国版图;至于泰国南部,大城王朝时才成为属国。因此,谈论大城王朝以前的泰国历史,事实上是讨论泰国中部的历史,而泰国中部的历史又和湄南河平原的形成过程息息相关。

汉代至隋代的金邻大湾

据研究,一万二千年前,地球的气候逐渐暖和起来。到约五六千年前时,达到最暖时期。^[1]

Sinsakul 曾作如下的生动描述:“约在 6000 年前,海平面开始缓缓上升,最高时高出于今日的平均海平面约 4 公尺。然后缓慢降落,到约 4700 年前为止。到约 4000 年前,又再上升至高出今日平均海平面约 2.5 公尺。在 3700 年前至 2700 年前之间,又处在回升的状态。约 2700 年前,海水又再下降。在约 2500 年前,最高时高出今日平均海平面约 2 公尺。然后又开始回升,在约 1500 年前,到达现在的水平。”^[2]

Somboon 根据湄南河平原的地层结构和地层沉积物的分析发现,在 5000 - 6000 年前,湄南河平原大部份仍是大海。^[3] 图中

的海岸线实际上是红树林线,是沼泽地带。真正的海岸线可能还要深入。这个大海湾上端西北面是素攀武里(素攀府),东北面是巴刹河。注入海湾的还有耐河(Noi)和华富里河(Lopburi)。夜功河(Maekong)似在佛统一带入海。纳空那育河(Nakorn Nayok)和巴真河(Princhnburi)在东面入海。

《汉书·地理志》粤地条说:“自日南障塞、徐闻、合浦,船行可五月,有都元国;又船行可四月,有邑卢没国;又船行可二十余日,有谿离国;步行可十余日,有夫甘都卢国。”

据我的考证,汉朝时,此大海湾东岸今巴真府室摩诃梭古城是都元国,海湾西北今素攀府乌通古城是邑卢没国,谿离国在今北碧府境,这里的蓬迪遗址和帕依团县(Panomtuan)的墩达碧(Ban Dontapech)遗址,其年代皆甚早。^[4]

到了扶南时期,《梁书·扶南国传》载:“蔓勇健有权略,复以兵威攻伐旁国,咸服属之,自号扶南大王,乃治作大船,穷涨海,攻屈都昆、九稚、典孙等十余国,开地五、六千里。”

《通典·边防四》“边斗”云:“边斗国(一云班斗)、都昆国(一云都军)、拘利国(一云九离)、比嵩国,并隋时闻焉。扶南度金邻大湾,南行三千里,有此四国。”

扶南时期相当于中国三国至隋初。

今日所有的学者都以为,金邻大湾就是暹罗湾,今泰海湾。这里犯了一个极大的错误。他们不知道,古时的金邻大湾其实就是今日的湄南河大平原。一千多年以来,由于湄南河的地质沉积,金邻大湾早已消失了。

自汉武帝(公元前140年)至隋初约七百余年,金邻大湾虽有变化,但据以上记述,可见那时大湾尚在。屈都昆或都昆即都元国,典孙国应是原谿离国,金邻国即古邑卢没国。^[5]此时,金

邻国较都元国更为繁荣,故此大湾以金邻名之,称金邻大湾。

九稚应即九离或拘利,是唐时的哥罗。^[6]

唐代的金邻大湾

朱拉隆功大学地理系的提瓦·素帕赞雅于1982年发表了其研究成果。他和蓬西·哇纳西合作,根据大量的卫星摄影图,对湄南河平原古代城邑作分析。其结论可归纳如下:^[7]

1. 在今日高出海平面3.5米至4米以下的平原地区,没有发现过任何古城。所有古城都建在高出海平面3.5-4米以上的地方。

在高出海平面6-8米地带,发现42座古城,其中有9座在海边。这9座古城是:春武里府的室拍罗古城和拍洛古城、北柳府的班枯猛城、巴真府的班考光和室摩诃梭古城、北标府乞金古城、华富里古城、叻武里府的戈锡纳莱古城。

建在3.5-4米的古城有11座:碧武里城、叻武里府的库布古城和叻武里城、佛统府坤西施古城和甘烹盛城、北标府的坞打抛城、素攀府的乌通城、班冬里督城和素攀古城、红统府的班枯猛城、坤西育府班冬拉空城。

根据文献记载和考古证据,已经证明这个水平线上的许多古城当日都临海。例如,在坤西施区的越昙色拉寺发掘出古代的锚;在巴真府室摩诃梭城发掘到古船的龙骨。这些事实说明,这些地方古代是港口,有海船停泊。

2. 从地名考察也可察觉到,例如,佛统府离拍巴吞约十公里有一地名叫班北挽,河口村的意思。古时这里可能是出海口。

以上事实说明,这些古城一度临海。后来由于海岸不断退

却,这些古城慢慢变成了内陆城镇。

考古学证明,这些古城大都是公元 6 - 11 世纪堕罗钵底时期的古城,那时中国是唐代。也就是说,唐代以前,泰国的海水平面要比今日高 3.5 - 4 米。比这个高度低的地方那时就是大海,高于 3.5 - 4 米的地方才是陆地。

根据这些资料,提瓦先生画了一张地图(见图 1)。我们可以看到,当日的泰海湾,西起叻武里,经佛统、素攀、红统,到信武里、华富里、大城、北标,再到坤西育、巴真、北柳,至春武里府为止。北面深入约 130 公里,直到素攀府和信武里府。这中间的湄南河平原的曼谷、暖武里、巴吞他尼、北榄、龙仔厝、夜功以及叻武里、佛统、素攀、大城、北标、坤西育及北柳各府的部份地区还是大海。

简单地说,今日的曼谷大平原就是古代的金邻大湾。牢牢地记住这张堕罗钵底时期的海湾图就是中国唐代的泰国中部图,这是了解泰国古代史的关键。

注释

- [1] Somboon, J. R. P., Thiramongkol, N., "Holocene Highstand Shoreline of the Chao Phraya Delta, Thailand", *Journal of Southeast Asian Earth Sciences*, Vol. 7, No. 1, pp. 53 - 60, 转引自"Evolution of Landforms And the Sites of Ancient Cities and Communities in Lower Chao Phraya Plain" by Pramojanee P., and Jarupongsakul T. 见 Dr. Kajit Jittasevi, ed. *Ayudhya and Asia*, by The National Research Council of Thailand and The Japan Society for Promotion of Science. 8 - 20 December, 1995.
- [2] Sinsakul S., "Evidence of Quaternary Sea Level Changes in the Coastal Area of Thailand: A Review", *Journal of Southeast Asian Sciences*, Vol. 7, No. 1, pp. 23 - 37, 引自上揭书。